

SOMMAIRE

ARTICLES SUR LE THÈME

Ambroise Darbellay, Frieda Rossel, Colette Merceron
Les troubles psycho-organiques et le test de Rorschach. Hier et aujourd'hui.

Didier Weber
Expertise psychologique des troubles neuropsychologiques. Éléments de la personnalité projetés dans les tests graphiques ou d'efficiences

Alain Crombecque, Christian Osiek
Neuropsychologie et schizophrénie

René Bobet, Marie-Christine Gely-Nargeot
L'apport du Rorschach à l'investigation neuropsychologique

Frieda Rossel, Colette Merceron
A propos de la question de la simulation dans l'hypocondrie : Etude d'un cas

René Bobet
Des troubles de la mentalisation aux atteintes narcissiques chez l'adolescent épileptique

HORS THÈME

Alex Lefèbvre, Caroline Chomé
Les contenants de pensée et le Rorschach, essai de compatibilité

Etel Schvartzapel de Kacero
A la recherche d'un temps à construire au Rorschach. Des facteurs formels aux liens qui les régissent

Marianne Dollander, Claude de Tychev
Meurtre d'enfant et symbolisation de la perte : approche clinique projective longitudinale

Marion Péruchon
La question du neutre : application à la démence sénile de type Alzheimer

Isabelle Orgiazzi Billon-Galland
La symbolisation encoprétique dans la famille : neutralisation de la perte et neutralisation de la différence

Dalila Samai Haddadi

La mentalisation à l'épreuve de l'examen psychologique. Illustration clinique.

Valérie Boucherat-Hue

Propositions pour une approche renouvelée des estompages du Rorschach et quelques hypothèses sur leurs utilisations dans les mécanismes de défense dits "allergiques"

Jean Bouisson

Du "test de Bender" comme épreuve projective

Odile Husain

Approche analytique et Système Intégré : tous les chemins mènent-ils à Rome ?

CONTENTS

Interface of neuropsychology and projective psychology

Ambroise Darbellay, Frieda Rossel, Colette Merceron

Psycho-organic troubles and the Rorschach test. Yesterday and today

Didier Weber

Psychological expertise of "neuropsychological" troubles. Elements of the personality which are projected into graphic or efficiency tests.

Alain Crombecque, Christian Osiek

Neuropsychology and schizophrenia

René Bobet, Marie-Christine Gely-Nargeot

Using Rorschach-test in neuropsychological investigation

Frieda Rossel, Colette Merceron

The question of malingering in hypochondria

René Bobet

From mentalization troubles to narcissistic wounds in epileptic adolescent

OTHER TOPICS

Alex Lefèbvre, Caroline Chomé

Thought containers in the Rorschach. An essay of compatibility

Etel Schwartzapel de Kacero

In search of a time to construct: from formal factors to the links which connect them

Marianne Dollander, Claude de Tychey

Child murder and symbolization of loss: a longitudinal clinical projective approach

Marion Péruchon

The question of the Neutral: Its application to senile dementia of the Alzheimer type

Isabelle Orgiazzi Billon-Galland

Encopretic symbolization in the family. Neutralization of loss and neutralization of difference

Dalila Samai Haddadi

Mentalization put to the test in the psychological examination. A clinical illustration

Valérie Boucherat-Hue

Some considerations about Shading Responses in Rorschach and their uses in defense mechanisms said to be "allergic"

Jean Bouisson

The "Bender test" as a projective test

Odile Husain

The psychoanalytical approach and the Comprehensive System: Do all roads lead to Rome?

RESUMES – ABSTRACTS – RESUMEN

Mots-clés – Key words – Palabras-clave

Les troubles psycho-organiques et le test de Rorschach hier et aujourd'hui

Ambroise Darbellay (en collaboration avec Frieda Rossel et Colette Merceron)

Résumé.- Plusieurs auteurs, jusque dans les années cinquante, ont développé des échelles de signes pour le repérage d'une pathologie organique cérébrale; la méthode de Piotrowski est la plus répandue. Nous distinguons les observations qualitatives réalisées par cet auteur de la démarche quantitative qu'il a mise au point.

Ces trente dernières années avec le développement des techniques médicales, de la neuropsychologie ainsi qu'avec l'évolution dans la compréhension des pathologies "organiques" et "fonctionnelles", on assiste à un net recul des travaux sur le Rorschach se fondant sur la méthode de Piotrowski.

Nous soutenons que certains signes qualitatifs relevés par Piotrowski pour dépister une problématique organique sont éminemment pertinents et ceci en particulier dans un service de consultation de psychiatrie générale. Il s'agit de l'"impotence" (signe pathognomonique), de la "perplexité" et de la "répétition", ces deux derniers signes étant à distinguer d'expressions psychotiques qui peuvent s'y apparenter.

Mots-clés : Rorschach – Pathologie organique cérébrale – Piotrowski Z. – Impotence – Perplexité – Persévération.

Abstract. – Psycho-organic troubles and the Rorschach test. Yesterday and today. Several authors up until the fifties developed degrees of signals to detect a cerebral organic pathology; the method used by Piotrowski being the most common. We can distinguish the qualitative observations made by this author from the quantitative evaluation he perfected.

During the last thirty years with the development of medical techniques, of neuropsychology as well as the evolution in the comprehension of "organic" and "functional" pathologies, we notice a clear diminution of work on the Rorschach based on Piotrowski's method.

We recognise that certain qualitative signs underlined by Piotrowski in order to reveal a brain damage are eminently pertinent and in particular in general psychiatry consultation. It concerns "impotence" (a sign pathognomonic), "perplexity" and "repetition", these two signs being to distinguish psychotic expressions which may occur therein.

Key-words: Rorschach – Brain damage – Piotrowski Z. – Impotence – Perplexity – Perseveration.

Resumen.- Los Trastornos Psico-orgánicos y el Test de Rorschach, Ayer y Hoy. Hasta los años cincuenta, varios autores han desarrollado escalas de señales para descubrir una patología orgánica cerebral; el método de Piotrowski reveló ser el más generalizado. Distinguimos las observaciones cualitativas realizadas por este autor del método cuantitativo que él perfeccionó.

Estos últimos treinta años, con el desarrollo de las técnicas médicas, de la neuro-psicología, como también con la evolución en la comprensión de las patologías "orgánicas" y "funcionales", asistimos a un retroceso claro de los trabajos sobre el Rorschach que se fundan en el método de Piotrowski.

Sostenemos que algunas señales cualitativas remarcadas por Piotrowski para descubrir una problemática orgánica, son eminentemente pertinentes y esto particularmente, en un servicio de consulta de psiquiatría general. Se habla de la "impotencia" (señal patognomónica), de la "perplejidad" y de la "repetición"; debemos distinguir estas dos últimas señales que pueden emparentarse con expresiones psicóticas.

Palabras-clave: Rorschach – Patología orgánica cerebral – Piotrowski Z. – Impotencia – Perplejidad – Perseveración.

Expertise psychologique des troubles "neuropsychologiques". Éléments de la personnalité projetés dans les tests graphiques ou d'efficience

Didier Weber

Résumé.— L'expertise psychologique des troubles neuropsychologiques répond le plus souvent à une demande d'évaluation quantitative de la déficience intellectuelle et mnésique, qui nécessite le recours aux tests psychométriques, seuls instruments à même de fournir des mesures fiables. L'entretien d'anamnèse, les tests graphiques et l'analyse du contenu des réponses aux tests d'efficience – que nous détaillons ici – constituent aussi un matériel projectif dont les données qualitatives sont fort utiles à décrire l'économie psychique des sujets, en l'absence ou en complément des épreuves projectives proprement dites.

Mots clés : Expertise – Neuropsychologie – Test d'efficience – Projection

Abstract. – **Psychological expertise of "neuropsychological" troubles. Elements of the personality which are projected into graphic or efficiency tests.** Psychological expertise of neuropsychological troubles is usually the response to a demand for a quantitative evaluation of intellectual and mnemonic deficiency which relies on psychometric tests, the only instruments capable of furnishing reliable measurements.

The anamnestic interview, graphic tests and content analysis of responses to efficiency tests – which we will describe in detail here – also constitute projective material whose qualitative data are very useful in describing the psychic economy of the subjects, in the absence of, or as a complement to projective tests themselves.

Key words : Expertise — Neuropsychology — Efficiency tests — Projection

Resumen. – **Examen pericial psicológico de los problemas neuropsicológicos. Elementos de la personalidad proyectados en los tests gráficos o de eficiencia.** El examen pericial psicológico de los disturbios neuropsicológicos responde, a menudo, a una demanda de evaluación cuantitativa de la deficiencia intelectual y mnésica, que necesita del recurso a los tests psicométricos, únicos instrumentos capaces de procurar medidas confiables.

La entrevista de la anamnesis, los tests gráficos y el análisis del contenido de las respuestas a los tests de eficiencia – que aquí detallamos nosotros – constituyen también un material proyectivo cuyos datos cualitativos son muy útiles para describir la economía psíquica de los sujetos, en ausencia o en complemento de las pruebas proyectivas propiamente dichas.

Palabras-clave : Examen pericial – Neuropsicología – Tests de eficiencia – Proyección.

Neuropsychologie et schizophrénie

Alain Crombecque, Christian Osiek

Résumé. – Les recherches sur les troubles cognitifs des schizophrènes ont, dès les années 60, emprunté à la neuropsychologie sa méthode et ses instruments, l'un des buts poursuivis étant, à partir des perturbations aux tests, de localiser les zones lésées du cerveau. Depuis, la neuropsychologie a évolué, en particulier du fait du développement de modèles répondant aux critères d'une neuropsychologie cognitive, orientés sur la description de l'organisation des troubles plutôt que sur la localisation des lésions cérébrales qui les sous-tendent. Les instruments d'évaluation couramment utilisés ne correspondent toutefois pas à ces évolutions. En ce qui concerne les travaux sur les troubles cognitifs des schizophrènes, seule une minorité d'entre eux se sont inspirés des méthodes de la neuropsychologie cognitive. Le développement de l'imagerie cérébrale paraît même avoir encouragé, ces dernières années, une certaine reviviscence de l'optique localisationniste. Pourtant, les conclusions des recherches conduites selon ces principes restent floues, tant en ce qui concerne la neuropathologie, que la nature, l'intensité et l'évolution des troubles. Cela tient au moins en partie à l'usage peu adéquat des instruments. Une analyse qualitative des modes de réponse des patients aux tests et la mise en relation de leurs performances à différents tests permettent de mieux caractériser la nature de troubles cognitifs dont les mécanismes et l'architecture, à performance égale, diffèrent chez les schizophrènes de chez des patients cérébrolésés. Cette analyse doit toutefois prendre place dans une théorie du fonctionnement mental dont la théorie piagétienne peut constituer un modèle.

Mots-clés : Schizophrénie – Troubles cognitifs – Neuropsychologie – Neuropsychologie cognitive – Tests neuropsychologiques.

Abstract. – **Neuropsychology and schizophrenia.** Research into the cognitive disorders of schizophrenics have, since the Sixties, borrowed from neuropsychology its methodology and its instruments, one of the objectives sought being, based on the subject's confused responses to testing, to locate damaged areas in the brain. Since then, neuropsychology has evolved, in particular due to the development of models based on the criteria of cognitive neuropsychology, oriented towards the description of the organization of disorders rather than on locating the underlying cerebral lesions. However, evaluation instruments currently in use do not correspond to this evolution. With regard to studies on the cognitive disorders of schizophrenics, only a minority of these were based on the methodology of cognitive neuropsychology. The development of CAT-scans seems even to have encouraged, over the last few years, a certain revival of the "localization" tendency. Nevertheless, the conclusions reached by studies carried out according to these principles remain ambiguous, as much with regard to neuropathology as to the nature, the intensity and the evolution of the disorders. This is due, at least in part, to the somewhat inadequate use of the instruments. A qualitative analysis of response means by patients to the tests and the comparison of their performances on different tests, allows us to better characterize the nature of cognitive disorders whose mechanisms and structure, at equivalent performance, differ for schizophrenics from those of patients with brain lesions. This analysis must, nevertheless, take its place in a theory of mental function for which Piaget's theory may constitute a model.

Key-words : Schizophrenia – Cognitive disorders – Neuropsychology – Cognitive neuropsychology – Neuropsychological testing

Resumen. – Neuropsicología y esquizofrenia. Las investigaciones sobre los problemas cognitivos de los esquizofrénicos, han tomado desde los años 60, a la neuropsicología, su método y sus instrumentos, siendo uno de sus principales objetivos el de localizar las zonas lesionadas del cerebro a partir de perturbaciones en los tests. Desde entonces, la neuropsicología ha evolucionado, gracias al hecho en particular del desarrollo de modelos que responden a los criterios de una neuropsicología cognitiva, orientados sobre la descripción de la organización de los problemas cognitivos, mas bien que sobre la localización de las lesiones cerebrales que las sostienen. Los instrumentos de evaluación utilizados corrientemente no corresponden, no obstante, a dichas evoluciones. En lo que concierne a los trabajos sobre los problemas cognitivos de los esquizofrénicos, sólo una minoridad de entre ellos se han inspirado en la neuropsicología cognitiva. El desarrollo de la imaginación cerebral parece aun haber alentado estos últimos años, una cierta reviviscencia de la óptica localizacionista. Por lo tanto, las conclusiones de las investigaciones orientadas según estos principios siguen imprecisas, tanto en aquello que concierne a la neuropatología, como en aquello también que concierne la naturaleza, la intensidad y la evolución de los problemas cognitivos. Esto resulta, al menos en parte, del uso poco adecuado de los instrumentos. Un análisis cualitativo de los modos de respuesta de los pacientes a los tests y la puesta en relación de sus resultados en los diferentes tests, permiten caracterizar mejor la naturaleza de los problemas cognitivos, cuyos mecanismos y arquitectura, a igual resultado, difieren en los esquizofrénicos y en los pacientes con lesiones cerebrales. Este análisis debe, de todas formas, tener un lugar en una teoría de funcionamiento mental, de la cual la teoría piagetiana puede constituir un modelo.

Palabras-clave : Esquizofrenia – Problemas cognitivos – Neuropsicología – Neuropsicología cognitiva – Tests neuropsicológicos.

Place du Rorschach dans l'investigation neuropsychologique

René Bobet, Marie-Christine Gely-Nargeot

Résumé. – Dès l'origine, le Rorschach fut utilisé dans la pathologie organique comme outil d'investigation et de diagnostic. Les résultats assez peu probants et contradictoires du Rorschach dans ce domaine, le développement de l'imagerie cérébrale, l'avènement de la psychologie cognitive et de la neuropsychologie ont profondément renouvelé les enjeux théoriques et modifié les outils d'évaluation du dysfonctionnement ou du dommage cérébral. Au travers de l'épilepsie, du syndrome psycho-organique, de l'agnosie, du vieillissement normal et pathologique, la place du Rorschach dans l'investigation neuropsychologique est interrogée.

Mots-clés : Neuropsychologie – Rorschach – Agnosie visuelle – Vieillissement – Démence – Lésions cérébrales

Abstract. – Using Rorschach-test in neuropsychological investigation. Rorschach was used, from the beginning, as diagnostic and assessment tools for organic pathology. Since the contradictory results obtained with Rorschach in this field, the development of cerebral imagery, cognitive psychology and neuropsychological studies, have deeply modified theoretical aspects and provided evaluation tools to study cerebral dysfunction or

damage. Through epilepsy, psycho-organic syndrome, agnosia, aging and dementia, the place of Rorschach in the neuropsychological assessment is examined.

Key-words : Neuropsychology – Rorschach – Visual agnosia – Aging – Dementia – Brain injuries

Resumen. – **El lugar del Rorschach en la investigación neuropsicológica.** Desde el origen, el Rorschach fue utilizado en la patología orgánica como instrumento de investigación y de diagnóstico. Los resultados, poco probables y contradictorios del Rorschach en este dominio, el desarrollo de la imaginación cerebral, el advenimiento de la psicología cognitiva y de la neuropsicología han renovado profundamente las puestas teóricas y modificado los instrumentos de evaluación del disfuncionamiento y del daño cerebral. A través de la epilepsia, del síndrome psico-orgánico, de la agnosia, del envejecimiento normal y patológico, el lugar del Rorschach en la investigación neuropsicológica esta cuestionado.

Palabras-clave : Neuropsicología – Rorschach – Agnosia visual – Envejecimiento – Demencia – Lesiones cerebrales

A propos de la question de la simulation dans l'hypocondrie. Etude d'un cas

Frieda Rossel, Colette Merceron

Résumé. – Dans cet article, les auteurs discutent la différence établie par le DSM entre simulation et troubles factices et analysent un cas de suspicion de simulation sur la base des tests projectifs et d'épreuves de détérioration chez un sujet qui se plaint de troubles somatiques divers et de difficultés mnésiques. L'examen psychologique met en évidence une structure psychotique de nature paranoïaque.

Mots-clés: Rorschach – Simulation – Paranoïa.

Abstract. - **The question of malingering in hypochondria.** In this article, the authors discuss the difference established by the DSM between malingering and factitious disorders and analyse a case of suspicious malingering based upon projective techniques and deterioration tests by a subject claiming to suffer from somatic and also amnesic troubles.

The psychological exam puts into evidence a psychotic structure of paranoid nature.

Key-words: Rorschach – Malingering – Paranoia

Resumen.- La cuestion de la simulacion en la hipocondria. En este articulo, los autores discuten sobre la diferencia establecida por el DSM entre simulacion y factores ficticios y analizan un caso de sospecha de simulacion basado en tecnicas proyectivas y pruebas de deterioracion con un sujeto que se queja de problemas somaticos y dificultades amnesicas. El examen psicologico pone en evidencia una estructura psicotica de naturaleza paranoica.

Palabras-clave: Rorschach – Simulacion – Paranoia.

Des troubles de la mentalisation aux atteintes narcissiques chez l'adolescent épileptique

René Bobet

Résumé. – L'épilepsie fut l'enjeu de débats passionnés entre organogénèse et psychogénèse des troubles psychiques des épileptiques. Le Rorschach reflète cette histoire d'une prévalence d'un mode de pensée médicale. D'où le désintérêt actuel pour une approche projective du vécu épileptique au profit d'une approche neuropsychologique. Pourtant envisagé comme une épreuve structurale et dynamique, le Rorschach peut contribuer utilement à la compréhension psychopathologique de l'épilepsie. Il met en évidence chez l'adolescent épileptique des troubles de la mentalisation, de l'investissement de l'Image du corps et du narcissisme. Des failles narcissiques plus accentuées se retrouvent chez certains adolescents dont l'épilepsie ancienne est résistante au traitement ; un fonctionnement " opératoire " apparaît d'un pronostic clinique plus favorable.

Mots-clés : Rorschach – Epilepsie – Mentalisation – Adolescent – Image du corps – Narcissisme

Abstract. – **From mentalisation troubles to narcissistic wounds in epileptic adolescent.** Epilepsy has been the stake of passionate discussion between supporters of organic or psychic origins of associated troubles. The Rorschach test mirrors this history of the medical approach override. Consequently a lack of interest about a projective approach of the epileptic life experience has been dismissed a neuropsychological one. Nevertheless, as a structural and dynamic test, the Rorschach can indeed contribute to the psychopathologic comprehension of epilepsy. It points out in the epileptic adolescent perlaboration, body image cathexis and narcissism troubles. Narcissic collapse may be observed in adolescents whose long lasting epilepsy is treatment resistant. In some others, alexithymic functioning seems to be of better prognosis.

Key-words : Rorschach – Epilepsy – Adolescent – Perlaboration – Body image – Narcissism.

Resumen. – **De los problemas de la mentalización a los alcances narcisísticos en el adolescente epiléptico.**

La epilepsia fue la escena de debates apasionados entre la organogénesis y la psicogénesis de los problemas psíquicos de los epilépticos. El Rorschach refleja esta historia de una prevalencia de un modo de pensamiento medical. De allí surge el desinterés actual por una aproximación proyectiva de la vivencia epiléptica en provecho de una aproximación neuropsicológica. Considerada por lo tanto como una prueba estructural y dinámica, el Rorschach puede contribuir utilmente a la comprensión psicopatológica de la epilepsia. El Rorschach pone en evidencia, en el adolescente epiléptico, los problemas de la mentalización, del investimento de la imagen del cuerpo y del narcisismo. Fallas narcisísticas mas acentuadas se encuentran en ciertos adolescentes cuya antigua epilepsia es resistente al tratamiento ; un funcionamiento " operatorio " aparece de un pronóstico clínico mas favorable.

Palabras-clave : Rorschach – Epilepsia – Mentalización – Adolescente – Imagen del cuerpo – Narcisismo.

Les contenants de pensée et le Rorschach, essai de compatibilité

Alex Lefèbvre, Caroline Chomé

Résumé. – A travers cette recherche, menée sur 24 sujets tout-venants, les auteurs se proposent d'illustrer la pertinence du modèle des contenants de pensée dans la compréhension des processus impliqués dans la production de la réponse au Rorschach. Après avoir calculé pour chacun des sujets, un indice d'élaboration symbolique des pulsions sexuelles et agressives selon la méthode de Cassiers, les auteurs se sont intéressés à saisir l'articulation entre cette activité de symbolisation des contenus et les dimensions qui fondent la capacité à penser dans la perspective même des contenants de pensée. Les résultats obtenus confirment l'hypothèse selon laquelle le niveau de symbolisation des réponses dépend étroitement du degré de différenciation et d'intégration des contenants de pensée primordiaux (cognitifs, narcissiques et fantasmatiques).

Mots-clés : Test de Rorschach – Contenants de pensée – Processus d'élaboration symbolique

Abstract. – **Thought containers in the Rorschach. An essay of compatibility.** Through this research, carried out with 24 randomly chosen subjects, the authors propose to illustrate the pertinence of the model of thought containers in the comprehension of processes implicated in the production of Rorschach response. After having calculated an index of symbolic elaboration of sexual and aggressive drives according to the Cassiers method for each one of the subjects, the authors tried to bring to light the articulation between this symbolization activity of contents and the dimensions which establish thinking capacity in the perspective of thought containers. The results obtained confirm the hypothesis according to which the level of symbolization in the responses depends greatly upon the degree of differentiation and the integration of primordial thought containers. (cognitive, narcissistic and fantasmatic).

Key words : Rorschach test – Thought containers – Process of symbolic elaboration.

Resumen. – **Los continentes del pensamiento y el Rorschach, ensayo de compatibilidad.** A través de esta investigación, llevada a cabo sobre 24 sujetos, los autores se proponen ilustrar la pertinencia del modelo de los continentes del pensamiento en la comprensión de los procesos implicados en la producción de la respuesta del Rorschach. Luego de haber calculado para cada uno de los sujetos un indicio de elaboración simbólica de las pulsiones sexuales y agresivas según el método de Cassiers, los autores se han interesado en comprender la articulación entre esta actividad de simbolización de los contenidos y las dimensiones que fundan la capacidad a pensar en la perspectiva misma de los continentes del pensamiento. Los resultados obtenidos confirman la hipótesis según la cual el nivel de simbolización de las respuestas, depende estrechamente del grado de diferenciación y de integración de los continentes del pensamiento primordiales (cognitivos, narcisísticos y fantasmáticos).

Palabras-clave : Test de Rorschach – Continentes del pensamiento – Procesos de elaboración simbólica.

A la recherche d'un temps à construire au Rorschach. Des facteurs formels aux liens qui les régissent.

Etel Schvartzapel de Kacero

Résumé.- Une méthode n'est jamais universelle. Elle répond aux limitations que l'objet impose et à la dimension historique de la connaissance.

Dans ce travail je propose une forme d'analyse pour que les conditions de production du texte-Rorschach deviennent visibles.

D'abord je m'en tiens au texte original : la configuration visuelle des planches, afin de pouvoir mettre en évidence les transformations faites par le sujet lorsqu'il passe d'un système sémiotique à un autre.

Pour ce faire, j'établis des cheminements possibles par le biais d'axes qui permettent de s'approcher du vécu subjectif et qui rendent compte de ses conditions structurantes.

Mots clés : L'image au Rorschach – Axes d'analyse – Transformations – Temporalité au Rorschach

Abstract - In search of a time to construct: from formal factors to the links which connect them. A method is never universal. Its answers to the limitations imposed by the object and to the history of knowledge. I propose in this essay a sort of dismantling in order to see the conditions of production concerning Rorschach texts. I start by dwelling on the original text, the visual configuration of the images, to be able to perceive the transformations done by the subject when passing from a semiotic system to another. I design possible roads in this quest, with the help of the axes that act as vertices which narrow the sense for each subjectivity, and give place to their structural conditions.

Key-words: Rorschach image – Axes of analysis – Transformations – Temporality in Rorschach

Resumen. - En busca de un tiempo a construir para el Rorschach. El método nunca es universal. Responde a las delimitaciones que le objeto impone y a la dimensión histórica del conocimiento. Propongo en este trabajo una suerte de desmontaje que haga visible las condiciones de producción del texto Rorschach. Comienzo por detenerme en el texto original: la configuración visual de las imágenes, para poder evidenciar las transformaciones que hace el sujeto al pasar de un sistema semiotico a otro. Diseño rutas posibles en este movimiento indagatorio a través de EJES que funcionan como vértices que aproximan el sentido para cada subjetividad, dando cuenta de sus condiciones estructurantes.

Palabras-clave: La imagen Rorschach – Ejes de análisis – Transformaciones – Temporalidad en Rorschach

Meurtre d'enfant et symbolisation de la perte. Approche clinique projective longitudinale

Marianne Dollander, Claude de Tychev

Résumé. – Les auteurs présentent les données d'un suivi longitudinal portant sur le travail de deuil d'une mère ayant perdu sa fille à la suite d'un assassinat. Elle a bénéficié sur une période de 16 mois d'un suivi

psychothérapique associé à un bilan de personnalité effectué à l'aide du Rorschach sous la forme d'un test-retest. Il est ainsi possible de suivre l'évolution psychologique de cette femme de la phase initiale de sidération traumatique jusqu'à la symbolisation effective de la perte à la suite du travail thérapeutique. Des pistes de recherche à visée préventive sont aussi suggérées.

Mots-clés : Meurtre d'enfant – Symbolisation de la perte – Deuil maternel – Test de Rorschach – Suivi longitudinal – Thérapie.

Abstract. – Child murder and symbolization of loss: A longitudinal clinical projective approach. The authors present data from a longitudinal survey of mother bereavement after the murder of her daughter. The mother accepted both psychotherapeutic treatment and personality evaluation using Rorschach test in a test-retest procedure. The authors show the psychological evolution of the woman from an initial phase of traumatic sideration to the point of real symbolization of loss. Future recherche with preventive perspectives is suggested.

Key words : Child murder – Loss symbolization – Maternal bereavement – Rorschach Test – Longitudinal survey – Therapy.

Resumen. – Asesinato de un niño y simbolización de la pérdida : aproximación clínica proyectiva longitudinal. Los autores presentan los datos de un seguimiento longitudinal basado sobre el trabajo de duelo de una madre habiendo perdido a su hija en un asesinato. Ella ha beneficiado, durante un período de 16 meses, de un seguimiento psicoterapéutico asociado a un examen de la personalidad efectuado con la ayuda del Rorschach bajo la forma de un test-retest. Es posible, de esta forma, seguir la evolución psicológica de esta mujer de la fase inicial de sideración traumática hasta la simbolización efectiva de la pérdida en continuación del trabajo terapéutico. Algunas pistas de investigación de alcance preventivo son también sugeridas.

Palabras-clave : Asesinato de un niño – Simbolización de la pérdida – Duelo materno – Test de Rorschach – Seguimiento longitudinal – Terapia.

La question du neutre : application à la démence sénile de type Alzheimer

Marion Péruchon

Résumé. – L'auteur tente de saisir la catégorie du " Neutre " à la lumière de certains concepts freudiens tels que l' " énergie indifférenciée ", le " principe d'inertie ", le " négatif ". A partir de là il se pose la question de son existence sur le plan de la réalité psychique et notamment dans la démence sénile de type Alzheimer (DSTA) où il la met à l'épreuve à travers les productions démentielles au Rorschach.

Mots-clés : Neutre – Energie indifférenciée – Négatif – Démence sénile de type Alzheimer – Rorschach.

Abstract. – The question of the Neutral : Its application to senile dementia of the Alzheimer type. The author tries to specify the category of " the neutral " in light of certain Freudian concepts such as

“ undifferentiated energy ”, the “ principle of inertia ”, and “ the negative ”. On this basis, she poses the question of the existence of the concept at the level of psychic reality in Alzheimer type senile dementia (DSTA) where it is put to the test by means of demential productions on the Rorschach.

Key words : Neutral – Undifferentiated energy – Negative – Alzheimer type senile dementia – Rorschach.

Resumen. – La cuestión de lo neutro : aplicación a la demencia senil de tipo Alzheimer. El autor trata de comprender la categoría de lo “ Neutro ” a la luz de ciertos conceptos freudianos tales como la “ energía indiferenciada ”, el “ principio de inercia ”, lo “ negativo ”. A partir de allí, se hace la pregunta de su existencia sobre el plan de la realidad psíquica y especialmente en la demencia senil de tipo Alzheimer (DSTA), donde la pone a prueba a través de producciones demenciales en el Rorschach.

Palabras-clave : Neutro – Energía indiferenciada – Negativo – Demencia senil de tipo Alzheimer – Rorschach.

La symbolisation encopréatique dans la famille : neutralisation de la perte et neutralisation de la différence

Isabelle Orgiazzi-Billon Galland

Résumé. – L'avènement d'une symptomatologie encopréatique, chez un garçon de 8 ans 4 mois, est analysé ici en tant qu'achoppement des modalités de relation à l'objet, à partir des tests TAT et Rorschach de l'enfant et de ses deux parents. La confrontation des protocoles permet de questionner une synergie fantasmatique familiale qui vient soutenir un mode de fonctionnement psychique particulier, structuré autour de la résonance de la problématique d'élaboration de la perte d'objet de l'enfant à celle de la mère, résonance qui ne peut s'estomper dans une problématique paternelle régie par la menace du pulsionnel agressif. Le maillage familial spécifique ainsi repéré semble induire une neutralisation de la perte et de la différence sexuelle propre à la symbolisation encopréatique.

Mots clés : Encopresie – Fantasmatique familiale – TAT– Rorschach

Abstract. – Encopretic symbolization in the family. Neutralization of loss and neutralization of difference. The appearance of encopretic symptomatology in an 8 year, 4 month-old boy is analysed here in its role as a stumbling block for the modes of object relations using T.A.T. and Rorschach tests of the child and his two parents. The confrontation of protocols makes it possible to question the familial fantasmatic synergy which gives support to a particular psychic functioning mode, structured around the resonance of the problem configuration elaboration for object loss in the child and in the mother, a resonance which cannot fade away in the paternal problem configuration ruled by the threat of aggressive drive. The specific family interconnections thus brought to light seem to induce a neutralization of the loss and of sexual difference which is specific to encopretic symbolization.

Key words: Encopresis – Familial fantasy – T.A.T. – Rorschach.

Resumen. – La simbolización encopréctica en la familia : neutralización de la pérdida y neutralización de la diferencia. El advenimiento de una sintomatología encopréctica, en un niño de 8 años y 4 meses, esta analizado aquí en tanto que fracaso de las modalidades de relación al objeto, a partir de los tests de TAT y de Rorschach del niño y de sus padres. La confrontación de los protocolos permite interrogar una sinergia fantasmática familiar que viene a sostener un modo de funcionamiento psíquico particular, estructurado en la resonancia de la problemática de elaboración de la pérdida de objeto del niño con aquella de la madre, resonancia que no puede fundirse en una problemática paterna regida por la amenaza del pulsionar agresivo. El tejido familiar específico, así reconocido, parece inducir una neutralización de la pérdida y de la diferencia sexual propia a la simbolización encopréctica.

Palabras-clave : Encopresis – Fantasmática familiar – TAT – Rorschach.

La mentalisation à l'épreuve de l'examen psychologique. Illustration clinique

Dalila Samai Haddadi

Résumé.– Le repérage de l'expression de la symptomatologie mentale positive avec les outils du psychologue clinicien constitue l'objet de ce travail. Par le biais d'une illustration clinique, l'article fait référence surtout à une démarche d'évaluation de la mentalisation qui s'exprime aussi bien dans les épreuves projectives que dans les épreuves d'efficacité. Adoptant cette démarche, la réflexion soulevée tend à confirmer l'hypothèse psychosomatique selon laquelle la mentalisation protège le corps des désorganisations somatiques.

Mots-clés : Mentalisation – Procédés défensifs – Expression de la symptomatologie mentale.

Abstract. – Mentalization put to the test in the psychological examination. A Clinical Illustration. The discernment of the expression of positive mental symptomatology using the tools of the clinical psychologist is the object of this work. By means of a clinical illustration, the article refers to an evaluative procedure of mentalization which is expressed both in projective tests and in efficiency tests. Adopting this procedure, the questions brought up tend to confirm the psychosomatic hypothesis according to which, mentalization protects the body from somatic disorganisation.

Key words : Mentalization – Defensive procedures – Expression of mental symptomatology

Resumen. – La mentalización en la prueba del examen psicológico. Ilustración clínica. El reconocimiento de la expresión de la sintomatología mental positiva con los instrumentos del psicólogo clínico, constituye el objetivo de este trabajo. Por medio de una ilustración clínica, el artículo hace referencia, sobretudo, a una gestión de evaluación de la mentalización que se expresa tan bien en las pruebas proyectivas como en las pruebas de eficiencia. Adoptando esta gestión, la reflexión provocada tiende a confirmar la hipótesis psicossomática según la cual la mentalización protege el cuerpo de las desorganizaciones somáticas.

Palabras-clave : Mentalización – Procedimientos defensivos – Expresión de la sintomatología mental.

Propositions pour une approche renouvelée des estompages du Rorschach et quelques hypothèses sur leurs utilisations dans les mécanismes de défense dits “allergiques”

Valérie Boucherat-Hue

Résumé. - Les apports du point de vue psychosomatique à l'analyse du Rorschach pourraient permettre de prolonger le rationnel du facteur estompage dans deux directions : sur le plan des cotations d'une part, en affinant les catégories classiques d'estompages ; sur le plan des significations d'autre part, en précisant l'utilisation psychodynamique des estompages dans les pathologies non névrotiques.

En outre, le maniement particulier de l'estompage chez certains asthmatiques pourrait être sous-tendu par l'expression, au Rorschach, des mécanismes de défense dits “allergiques”.

Mots-clés : Psychosomatique – Fonctionnement allergique – Rorschach – Estompages – Mécanismes de défense.

Abstract. - **Some considerations about Shading Responses in Rorschach and their uses in defense mechanisms said to be “allergic”.** The special handling of Shading responses in some asthmatics could be underlain by the expression of defense mechanisms said to be “allergic” to Rorschach. The psychosomatic point of view could enable the extension of the “logic” of this factor in two directions: first, in the sphere of quotation, by sharpening the classical categories of Shadings, second, in the sphere of significance, by defining more precisely the psychodynamic use of Shading responses in “unneurotic” pathologies.

Key words: Psychosomatic – Allergic functioning – Rorschach – Shading responses – Mechanisms of defense.

Resumen. - **Algunas reflexions sobre el esfumado en Rorschach y sus utilizations en los mecanismos de defensa llamados “alérgicos”.** El manejo particular del Esfumado en ciertos astmáticos podría ser subyacentado por la expresión de mecanismos de defensa llamados “alérgicos” al Rorschach. La perspectiva psicósomática permitiría prolongar lo “racional” de este factor en dos direcciones: en el plano de las cotaciones afinando las categorías clásicas de Esfumado, en el plano de las significaciones, especificando la utilización psicodinámica del Esfumado en las patologías “no neuroticas”.

Palabras-claves: Psicósomática – funcionamiento alérgico – Rorschach – Esfumado – Mecanismos de defensa.

Du “test de Bender” comme épreuve projective

Jean Bouisson

Résumé. – Après un court point d'histoire présentant le “test de Bender” depuis sa création jusqu'à son utilisation dans une perspective projective, l'auteur tente de montrer en quoi cette épreuve représente un élément intéressant de la batterie de tests du psychologue clinicien. Il précise également la spécificité du test par rapport au Rorschach et au TAT et affirme sa pertinence quant à l'étude des composantes du style.

Mots-clés : Test visuo-moteur – Epreuve projective

Abstract. – The “ Bender test ” as a Projective Test. After a brief review about the “ Bender test ” from its beginning to its utilisation in a projective perspective, the author tries to show why this test represents an interesting element in the test battery of the clinical psychologist. He also clarifies the specificity of the test in comparison with the Rorschach and the TAT and asserts its relevance as to the study of the style components.

Key-words: Visual-motor test - Projective Test

Resumen. – Sobre el test de Bender como prueba proyectiva. Luego de un breve recorrido de la historia donde se presenta al test de Bender desde su creación hasta su utilización en una perspectiva proyectiva, el autor trata de mostrar donde ésta prueba representa un elemento esencial de la batería de tests del psicólogo clínico. Precisa igualmente la especificidad del test en relación al Rorschach y al TAT y afirma su pertinencia en cuanto al estudio de los componentes del estilo.

Palabras-clave : Test viso-motor – Prueba proyectiva

Approche analytique et Système Intégré : tous les chemins mènent-ils à Rome ?

Odile Husain

Résumé. – Confronter l'approche analytique du Rorschach et le Système Intégré pose d'emblée un problème de définition. Si l'évocation du Système Intégré engendre une unité de représentation chez ses usagers, ce n'est guère le cas chez ceux qui se réclament de l'approche analytique. Nous commencerons par examiner la mode de la compatibilité et nous nous interrogerons sur la distinction peut-être nécessaire entre addition de modèles et intégration de modèles. A l'heure où la tendance est à la réconciliation, nous adhérons à une position conflictuelle qui traite de ces deux modèles interprétatifs comme divergents et incompatibles. Nous examinerons enfin certains points de convergence qui ne contredisent pas nécessairement le point de vue de l'incompatibilité.

Mots-clés: Rorschach - Approche analytique - Système Intégré - Intégration

Abstract. – The Psychoanalytical Approach and the Comprehensive System: Do All Roads Lead to Rome? Confronting the psychoanalytical approach of the Rorschach and the Comprehensive System immediately raises a question of definition. Whereas the Comprehensive System generates a unified representation among its users, the same cannot be said for practitioners who claim their affiliation to the analytical approach. We will first examine compatibility as a trend and will wonder about the need for differentiating an addition of models from an integration of models. At a time when the tendency is one of reconciliation, we shall agree to disagree and will look upon these two models as both divergent and incompatible. Lastly, we will examine certain points of convergence which do not necessarily contradict the viewpoint of incompatibility.

Key-words: Rorschach - Analytical approach - Comprehensive System - Integration

Resumen. – Acercamiento Analítico, Sistema Comprensivo: Todos los caminos nos conducen a Roma?
Confrontar el parecido analítico del Rorschach y el Sistema Comprensivo supone un problema de definición. Si la evocación del Sistema Comprensivo engendra una unidad de representación dentro de sus usuarios, ese no es el caso de aquellos que se reclaman del acercamiento analítico. Nosotros comenzaremos por examinar el modo de la compatibilidad y nos interrogaremos sobre la distinción quizá necesaria entre la suma de modelos e integración de modelos. A la hora donde la tendencia es hacia la reconciliación, nos adherimos a una posición conflictiva que trata de esos dos modelos interpretativos como divergentes e incompatibles. Examinaremos en fin ciertos puntos de convergencia que no contradicen necesariamente el punto de vista de la incompatibilidad.

Palabras-clave: Rorschach - Acercamiento analítico - Sistema Comprensivo – Integración